

32006D0135

L 52/41

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

23.2.2006

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-22 ta' Frar 2006

dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja fit-tjur ta' l-irziezet fil-Komunità

(innotifikata taht dokument numru C(2006) 597)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2006/135/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u żootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti annimali hajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) 998/2003 tas-26 ta' Mejju 2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ħtigiet rigward is-saħħa ta' l-annimali li japplikaw għall-moviment mhux kummerċjali tal-pets u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 188 tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KEE ta' l-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll ta' l-influenza tat-tjur u li tirrevoka d-Direttiva 92/40/KEE ⁽⁴⁾, u partikolarment l-Artikolu 66(2) tagħha,

Billi:

(1) L-influenza tat-tjur hija marda virali infettiva fit-tjur ta' l-irziezet u l-ghasafar, li tikkawża mwiet u tfixkil li malajr jistgħu jiżviluppaw fi proporzjonijiet epiżootiċi li kapaci jwasslu għal theddida serja għas-saħħa ta' l-annimali u li jnaqqsu sew il-profitt tat-trobbija tat-tjur ta' l-irziezet. Taht ċerti kundizzjonijiet din il-marda tista' wkoll tipperikola s-saħħa tal-bniedem. Hemm riskju li l-aġent tal-marda jista' jinxtred għal stabbilimenti ohra, għal ghasafar selvaġġi u minn Stat Membru għal Stat Membru ieħor u pajjiżi terzi permezz tal-kummerċ internazzjonali fi tjur hajjin u l-prodotti tagħhom.

(2) Il-virus A ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N1 ġie iżolat mit-tjur selvaġġi f'ċerti partijiet tal-Komunità u f'pajjiżi terzi u madwar il-Komunità jew b'popolazzjoni ta' ghasafar li jpassu fix-Xitwa. Il-probabilità li l-virus jiddaħhal ma' l-ghasafar selvaġġi qed tiżdied matul l-istagun tal-passa li jmiss.

(3) Meta virus H5 ta' l-influenza tat-tjur miġbur minn tjur ta' l-irziezet jiġi iżolat fit-territorju ta' Stat Membru u sakemm jiġi ddeterminat t-tip ta' neuraminidase (N) jew ta' l-indiċi tal-patogeniċità, l-istampa klinika u ċ-ċirkostanzi epidemjoloġiċi jagħtu l-lok għal suspett ta' influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja kkawżata mill-virus A ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N1 jew il-preżenża ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja, partikolarment ta' dak is-sottotip, ġiet ikkonfermata, l-Istati Membri milquta għandhom japplikaw ċerti miżuri ta' protezzjoni biex inaqqsu kemm jista' jkun ir-riskju li l-marda tinxtred.

(4) Dawn il-miżuri ta' protezzjoni għandhom ikunu implimentati flimkien ma' daww previsti fil-qafas tad-Direttiva tal-Kunsill 92/40/KEE tad-19 ta' Mejju 1992 li tintroduci miżuri Komunitarji għall-kontroll ta' l-influenza tat-tjur ⁽⁵⁾.

(5) Madankollu, il-miżuri previsti fid-Direttiva 92/40/KEE huma miżuri ta' kontroll minimu u jeħtieġu dispożizzjonijiet supplimentari primarjament dwar iċ-ċaqliq ta' ċerti ghasafar u prodotti mit-tjur ta' l-irziezet u ghasafar ohra li joriġinaw miż-zona milquta mill-mard.

(6) Minhabba r-riskju partikolari ta' mard u s-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja u meta jitqies l-impatt ekonomiku iebes li jista' jkollha l-marda, partikolarment meta ssehh f'Zoni b'Popolazzjoni Gholja ta' Tjur ta' l-irziezet, miżuri supplimentari għandhom ikollhom l-għan li jsaħhu l-miżuri lokali ta' kontroll, jaqsmu f'reġjuni l-Istat Membru milqut billi jisseparaw il-parti tat-territorju milquta minn dik hielsa mill-marda, u jserrhu ras is-settur tat-tjur ta' l-irziezet u l-insieħba kummerċjali fir-rigward tas-sikurezza tal-prodotti mibgħuta mill-parti tal-pajjiż hielsa mill-marda.

⁽¹⁾ ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 2004/41/KE (ĠU L 157, 30.4.2004, p. 33).

⁽²⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 2002/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 315, 19.11.2002, p. 14).

⁽³⁾ ĠU L 146, 13.6.2003, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 18/2006 (ĠU L 4, 7.1.2006, p. 3).

⁽⁴⁾ ĠU L 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽⁵⁾ ĠU L 167, 22.6.1992, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 806/2003.

- (7) L-Istat Membru milqut, f'kollaborazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni, għandu jwaqqaf zona ta' riskju għoli u zona ta' riskju baxx meta jitqiesu d-differenzi fir-riskju tal-marda f'każ ta' tifqigha ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja.
- (8) Jekk is-sitwazzjoni epidemjoloġika hekk titlob, għandhom jittieħdu miżuri xierqa fir-rigward taż-żoni relatati mat-tifqigha jew suspett tagħha ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja, partikolarment fid-deskrizzjoni ta' dawn iż-żoni, u din tibqa' tkun aġġornata skond is-sitwazzjoni, fl-Anness I għal din id-Deciżjoni skond il-proċedura prevista fl-Artikolu 10(3) jew (4) tad-Direttiva 90/425/KEE u l-Artikolu 9(3) jew (4) tad-Direttiva 89/662/KEE.
- (9) Għal raġunijiet ta' koerenza, jixraq li jiġu applikati għall-iskopijiet ta' din id-Deciżjoni, ċerti definizzjonijiet previsti fid-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-ġlieda kontra l-influenza tat-tjur u li tirrevoka id-Direttiva 92/40/KEE ⁽⁶⁾, fid-Direttiva tal-Kunsill 90/539/KEE tal-15 ta' Ottubru 1990 dwar il-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' bhejtem li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju, u l-importazzjoni ta' tajr u bajd tat-tfaqqis minn pajjiżi terzi ⁽⁷⁾, fir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 853/2004 tad-29 ta' April li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali ⁽⁸⁾, fir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 998/2003 tas-26 ta' Mejju 2003 dwar il-htigiet rigward is-saħħa ta' l-annimali li japplikaw għall-moviment mhux kummerċjali tal-pets u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE ⁽⁹⁾.
- (10) Il-miżuri stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/734/KE tad-19 ta' Ottubru 2005 li tistabbilixxi miżuri ta' bijosigurtà għat-tnaqqis tar-riskju ta' trażmissjoni ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kkawżata mis-sottotip H5N1 tal-virus A ta' l-influenza minn ghasafar li jghixu fl-ambjent naturali għal tjur ta' l-irziezet u ghasafar oħra mrobbija mill-bniedem u li tippredvi sistema ta' individwalizzazzjoni minn kmieni f'żoni ta' riskju partikolari ⁽¹⁰⁾ għandhom ikunu implimentati f'żoni milquta mill-marda.
- (11) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju li tistabbilixxi l-htigijiet dwar saħħa ta' l-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni, fil-Komunità ta' annimali, *semen*, ova u embrijuni mhux suġġetti għal rekwiżiti ta' saħħa ta' l-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A (I) tad-Direttiva 90/425/KEE ⁽¹¹⁾ tippredvi korpi, istituti u ċentri approvati u mudell ta' ċertifikati tas-saħħa li għandu jakkumpanja l-annimali u l-gameti tagħhom fit-trasport bejn dawn l-istrutturi approvati fi Stati Membri differenti. Għandha tkun prevista deroga għar-restrizzjonijiet fuq it-trasport għal ghasafar li ġejjin minn u li sejrjn lejn korpi, istituti u ċentri approvati skond dik id-Direttiva.
- (12) It-trasport tal-bajd tat-tfaqqis miż-żona ta' protezzjoni għandu jkun permess taħt ċerti kundizzjonijiet. Il-bghit tal-bajd tat-tfaqqis lil pajjiżi oħra jista' jkun permess suġġett, partikolarment, għall-konformità mal-kundizzjonijiet imsemmija fid-Direttiva 2005/94/KE. F'każijiet bħal dawn iċ-ċertifikati tas-saħħa ta' l-annimali previsti skond id-Direttiva 90/539/KEE għandu jkun fihom referenza għal din id-Deciżjoni.
- (13) Għandu jiġi permess li jintbagħat miż-żoni ta' protezzjoni laham, laham ikkapuljat, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam suġġetti għal ċerti kundizzjonijiet, partikolarment fir-rigward tal-konformità ma' ċerti rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali mahsuba għall-konsum uman ⁽¹²⁾.
- (14) Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽¹³⁾ tistabbilixxi elenku ta' trattamenti biex il-laħam minn żoni ristretti isir sikur, tippredvi l-possibiltà li titwaqqaf marka ta' identifikazzjoni speċifika u twaqqaf marka ta' identifikazzjoni meħtieġa għal-laħam mhux awtorizzat li jitqiegħed fis-suq għal raġunijiet sanitarji ta' l-annimali. Jixraq li jkun permess li jintbagħat laham minn żoni protetti li juri marka sanitarja prevista minn dik id-Direttiva u prodotti tal-laħam suġġetti għat-trattament imsemmi fiha.

⁽⁶⁾ ĠUL 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽⁷⁾ ĠUL 303, 31.10.1990, p. 6. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar mill-Att ta' l-Adeżjoni ta' l-2003.

⁽⁸⁾ ĠUL 139, 30.4.2004, p. 206; verżjoni korretta f'ĠUL L 226, 25.6.2004, p. 83; Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2076/2005 (ĠUL 338, 22.12.2005, p. 83).

⁽⁹⁾ ĠUL 146, 13.6.2003, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 18/2006 (ĠUL 4, 7.1.2006, p. 3).

⁽¹⁰⁾ ĠUL 274, 20.10.2005, p. 105. Deciżjoni kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 2005/855/KE (ĠUL 316, 2.12.2005, p. 21).

⁽¹¹⁾ ĠUL 268, 14.9.1992, p. 54. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 2004/68/KE (ĠUL 139, 30.4.2004, p. 321).

⁽¹²⁾ ĠUL 139, 30.4.2004, p. 55; verżjoni korretta f'ĠUL L 226, 25.6.2004, p. 22; Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2076/2005 (ĠUL 338, 22.12.2005, p. 83).

⁽¹³⁾ ĠUL 18, 23.1.2003, p. 11.

- (15) Ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ottubru 2002 li jippreskrivi regoli tas-saħha li jirrigwardaw prodotti sekondarji ta' l-annimali mhux mahsuba għall-konsum uman ⁽¹⁴⁾ jawtorizza t-tqegħid fis-suq ta' firxa ta' prodotti sekondarji ta' l-annimali, bħall-ġelatina għal użu tekniku, materjali għal użu farmaċewtiku u oħrajn, li joriġinaw minn żoni tal-Komunità taħt restrizzjonijiet tas-saħha ta' l-annimali, għax daww il-prodotti huma meqjusa sikuri minhabba l-kundizzjonijiet speċifiċi ta' produzzjoni, ipproċessar u użu li jiddizzattivaw b'mod effikaċi patoġeni possibbli jew jipprevjenu il-kuntatt ma' animali suxxettibbli għalihom.
- (16) Din id-Deċiżjoni għandha tkun riveduta fid-dawl tat-traspożizzjoni tad-Direttiva 2005/94/KE mill-Istati Membri.
- (17) Minhabba r-riskju ta' mard, għandhom jiġu adottati fuq livell Komunitarju miżuri ta' protezzjoni sabiex jiġi indirizzati r-riskji partikolari f'żoni differenti.
- (18) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma fi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha ta' l-Annimali,

i) annimali *pets* ta' l-ispeċi ta' l-ghasafar imsemmija fl-Artikolu 3(a) tar-Regolament (KE) Nru 998/2003, kif ukoll

ii) għasafar iddestinati għal korpi, istituti jew ċentri approvati hekk kif definit fl-Artikolu 2(1) (c) tad-Direttiva 92/65/KEE.

3. Għall-ghan ta' din id-Deċiżjoni, dan li ġej għandu wkoll japplika:

a) Iż-żona elenkata fil-Parti A ta' l-Anness I, minn hawn 'il quddiem "żona A", għandha titqies bħala ż-żona friskju oghla li tinkludi, iżda mhux limitata għal, iż-żona ta' protezzjoni stabbilita skond il-paragrafi 2 u 3 ta' l-Artikolu 9 u ż-żoni ta' sorveljanza stabbiliti skond il-paragrafu 4 ta' l-Artikolu 9 tad-Direttiva 92/40/KE.

b) Iż-żona elenkata fil-Parti B ta' l-Anness I, minn hawn 'il quddiem "żona B", għandha tisepara ż-żona A mill-parti ta' l-Istat Membru milqut hielsa mill-marda, jekk din il-parti hija identifikata, u r-riskju ta' mard f'din iż-żona jitqies minimu.

4. Il-miżuri stabbiliti f'din id-Deċiżjoni għandhom japplikaw bla hsara għall-miżuri li jridu jkunu applikati f'każ ta' tifqigha ta' l-influenza tat-tjur fi tjur ta' l-irziezet mehdia skond id-Direttiva 92/40/KEE.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett, ambitu u definizzjonijiet

1. Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi ċerti miżuri ta' protezzjoni li għandhom ikunu applikati f'każijiet ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità għolja fi tjur fit-territorju ta' Stat Membru (minn hawn 'il quddiem "Stat Membru milqut"), kawżata mis-sottotip H5 tal-virus A ta' l-influenza fejn hemm suspett ("suspett ta' tifqigha") jew konferma ("tifqigha") li hi tat-tip ta' *neuraminidase* N1, sabiex ikun evitat it-tixrid ta' l-influenza tat-tjur f'partijiet tal-Komunità hielsa mill-marda permezz ta' ċaqliq ta' tjur ta' l-irziezet, għasafar ohra kif ukoll il-prodotti tagħhom.

2. Ghajr jekk previst b'mod iehor, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tad-Direttiva 2005/94/KE. Barra minn hekk, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- a) "bajd tat-tfaqqis" tfisser bajd hekk kif definit fl-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 90/539/KEE;
- b) "tjur tal-kaċċa selvaġġ bir-rix" tfisser hekk kif definit fil-punt 1.5, it-tieni inċiż, u l-punt 1.7 ta' l-Anness I mar-Regolament (KE) Nru 853/2004;
- c) "għasafar ohra miżmuma mill-bniedem" tfisser għasafar hekk kif definiti fil-punt 6 ta' l-Artikolu 2 tad-Direttiva 2005/94/KE, inklużi:

⁽¹⁴⁾ ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1. Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 416/2005 (ĠU L 66, 12.3.2005, p. 10).

Artikolu 2

Twaqqif taż-żoni A u B

1. Immedjatament wara tifqigha jew suspett ta' tifqigha ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kawżata mis-sottotip H5 tal-virus A ta' l-influenza fejn hemm suspett jew konferma li hi tat-tip tan-*neuraminidase* N1, l-Istat Membru milqut għandu jwaqqaf iż-żoni A u B, billi jqis il-fatturi ġeografici, amministrattivi, ekoloġici u epizootoloġici relatati ma' l-influenza tat-tjur, u jinnotifikahom lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri l-oħra u, kif ikun xieraq, lill-pubbliku.

2. Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni ma' l-Istat Membru milqut, għandha teżamina ż-żoni mwaqqfa mill-Istat Membru milqut u tiehu l-miżuri xierqa fir-rigward ta' daww iż-żoni skond l-Artikolu 9(3) u (4) tad-Direttiva 89/662/KEE jew l-Artikolu 10 (3) jew (4) tad-Direttiva 90/425/KEE.

3. Jekk jiġi konfermat li t-tip ta' *neuraminidase* huwa differenti minn N1, jew li l-virus huwa wiehed b'patogeniċità baxxa, l-Istat Membru milqut għandu jabolixxi l-miżuri mehuda minnu fir-rigward taż-żoni kkonċernati u jinnotifika lill-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra.

Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni ma' l-Istat Membru milqut, għandha tiegħu l-miżuri xierqa skond l-Artikolu 9(3) jew (4) tad-Direttiva 89/662/KEE jew l-Artikolu 10(3) jew (4) tad-Direttiva 90/425/KEE.

4. Jekk il-preżenza tal-virus A ta' l-influenza tat-tjur, primarjament tas-sottotip H5N1, hija konfermata fit-tjur, l-Istat Membru milqut għandu:

a) jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra

b) japplika l-miżuri previsti fl-Artikoli 3(1) u (2) sakemm ikun meħtieġ b'rigward għall-fatturi ġeografiċi, amministrattivi, ekoloġiċi u epizootjoloġiċi relatati ma' l-influenza tat-tjur sad-data indikata fl-Anness I u f'kull każ għal talanqas 21 jum fil-każ taż-żona ta' protezzjoni u 30 jum fil-każ taż-żona ta' sorveljanza wara d-data li fiha jitlestha t-tindif u d-disinfettazzjoni preliminari fl-istabbiliment li fih faqqgħet il-marda skond l-Artikolu 11 tad-Direttiva 92/40/KEE,

c) iżomm il-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra informati dwar kwalunkwe żvilupp rigward dawg iż-żoni.

Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni ma' l-Istat Membru milqut, għandha tiegħu l-miżuri xierqa skond l-Artikolu 9(3) jew (4) tad-Direttiva 89/662/KEE jew l-Artikolu 10(3) jew (4) tad-Direttiva 90/425/KEE.

Artikolu 3

Projbizzjoni ġenerali

1. L-Istat Membru milqut għandu jiżgura li ebda tajr ta' l-irziezet haj jew għasafar hajjin għajr għat-tjur ta' l-irziezet u l-bajd tat-tfaqqis tagħhom huma

a) mibgħuta miż-żoni A u B lil Stati Membri oħra u lil pajjiżi terzi;

b) mibgħuta miż-żoni A u B lil partijiet li fadal tat-territorju nazzjonali ta' l-Istat Membru milqut,

c) trasportati fiż-żoni A u B; kif ukoll

d) imcaqalqa bejn iż-żoni A u B.

2. L-Istat Membru milqut għandu jassigura li ebda prodott għajr għall-bajf tat-tfaqqis ta' l-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u ta' tjur tal-kaċċa selvaġġ bir-rix huwa

a) mibgħut miż-żoni A u B lil Stati Membri oħra u lil pajjiżi terzi;

b) mibgħut miż-żoni A u B lil partijiet li fadal tat-territorju nazzjonali ta' l-Istat Membru milqut, kif ukoll

c) trasportat bejn iż-żoni A u B.

Artikolu 4

Derogi għal għasafar hajjin u l-flieles ta' ġurnata

1. B'deroga mill-Artikolu 3(1), l-Istat Membru milqut jista' jawtorizza l-ġarr ta' tjur ta' l-irziezet jew tjur tal-kaċċa u bir-rix imrobbija, inklużi tiġieġ li m'għadhomx ibidu,

a) minn stabbilimenti fiż-żona ta' protezzjoni għall-qtil immedjat lejn biċċerija li tinsab preferibbilment fiż-żona ta' protezzjoni, jekk mhuwiex possibbli, lejn biċċerija li tinsab barra miż-żona ta' protezzjoni fl-Istat Membru milqut li hija deżinjata mill-awtorità kompetenti;

b) minn stabbilimenti fiż-żona ta' sorveljanza, matul il-15-il jum wara t-twaqqif taż-żona, direttament lejn biċċerija fiż-żona ta' sorveljanza jew barra minnha fl-Istat Membru milqut li hija deżinjata mill-awtorità kompetenti;

c) minn stabbilimenti fiż-żona A li jew jinsabu fiż-żona ta' sorveljanza wara il-15-il jum wara t-twaqqif tagħha jew barra miż-żona ta' sorveljanza, jew fiż-żona B, lejn biċċerija fl-Istat Membru milqut li huma deżinjati mill-awtorità kompetenti;

d) minn stabbilimenti li jinsabu barra miż-żona A jew miż-żona B għall-qtil immedjata f'biċċerija deżinjata mill-awtorità kompetenti u li tinsab fiż-żona A jew fiż-żona B,

e) minn stabbilimenti li jinsabu barra miż-żona A jew miż-żona B f'tranżitu minn awtostradi jew ferroviji ewlenin li jgħaddu miż-żona A barra miż-żona ta' protezzjoni jew fiż-żona B

2. B'deroga mill-Artikolu 3 (1), l-Istat Membru milqut jista' jawtorizza l-ġarr ta' flieles ta' ġurnata:

a) minn mafqas li jinsab fiż-żona ta' protezzjoni lejn stabbiliment fiż-żona ta' protezzjoni jew dik ta' sorveljanza li ma fihx ebda tajr iehor u li qiegħed taħt kontroll uffiċjali previst mill-Artikolu 8 (2) tad-Direttiva 92/40/KEE;

b) minn maqfas li jinsab fiż-żona ta' sorveljanza lejn stabbiliment jew barakka ta' dan l-istabbiliment fl-istess Stat Membru bil-kundizzjoni li miżuri xierqa ta' bijosigurtà jiġu applikati u li l-istabbiliment jitqiegħed taħt sorveljanza stretta wara l-garr u l-flieles ta' ġurnata għandhom jibqgħu fl-istabbiliment ta' destinazzjoni għal talanqas 21 jum;

c) minn maqfas li jinsab fiż-żona A fiż-żona ta' sorveljanza lejn kwalunkwe stabbiliment bil-kundizzjoni li faqqsu minn bajd miġbur minn stabbilimenti li jinsabu barra miż-żona ta' protezzjoni u dik ta' sorveljanza, u li permezz ta' l-organizzazzjoni loġistika u l-kundizzjonijiet ta' xogħol fil-qasam tal-bijosigurtà li ma seħh ebda kuntatt bejn dan il-bajd u kwalunkwe bajd tat-tfaqqis jew flieles ta' ġurnata li joriġinaw minn qatgħat ta' tjur fi hdan daww iz-żoni li għalhekk huma karatterizzati minn qagħda sanitarja differenti;

d) minn maqfas li jinsab fil-parti taż-żona A barra miż-żona ta' sorveljanza jew fiż-żona B, u talanqas 10 km 'l bogħod minn kwalunkwe maqfas jew stabbiliment suspettat jew infettat, lejn stabbilimenti taħt il-kontroll uffiċjali ta' l-Istat Membru milqut;

e) minn maqfas li jinsab fil-parti taż-żona A barra miż-żona ta' protezzjoni jew fiż-żona B lejn stabbilimenti fiż-żona A jew barra minnha, bil-kundizzjoni li l-flieles ta' ġurnata jfaqqsu minn bajd konformi mar-rekwiżiti ta' l-Artikolu 5 (1) (d).

3. B'deroga mill-Artikolu 3 (1), l-Istat Membru milqut jista' jawtorizza l-garr ta' għattuq lest biex ibid, dundjani għat-tismin u tajr iehor jew tjur tal-kaċċa u bir-rix imrobbija:

a) minn stabbilimenti fiż-żona ta' protezzjoni lejn stabbiliment fiż-żona ta' sorveljanza li ma fihx ebda tajr iehor u li qiegħed taħt kontroll uffiċjali previst mill-Artikolu 8 (2) tad-Direttiva 92/40/KEE;

b) minn stabbilimenti fiż-żona ta' sorveljanza wara 15-il jum wara t-twaqqif tagħha lejn stabbiliment li ma fih ebda tajr iehor fl-istess Stat Membru; dak l-istabbiliment għandu jitqiegħed taħt sorveljanza uffiċjali wara l-wasla tat-tjur lesti biex ibidu u t-tjur lesti biex ibidu għandhom jibqgħu fl-istabbiliment ta' destinazzjoni għal talanqas 21 jum;

c) minn stabbilimenti li jinsabu fil-parti taż-żona A barra miż-żona ta' sorveljanza jew fiż-żona B, u talanqas 10 km 'l bogħod minn kwalunkwe stabbiliment suspettat, lejn stabbilimenti taħt il-kontroll uffiċjali ta' l-Istat Membru milqut;

4. B'deroga mill-Artikolu 3 (1), l-Istat Membru milqut jista' jawtorizza l-garr ta' l-ghasafar li jakkumpanjaw is-sidien tagħhom lejn strutturi barra miż-żona A jew miż-żona B, jekk il-konsenja tkun magħmula minn mhux aktar minn 5 ghasafar fil-gaġġ minn stabbilimenti li ma jzommux tjur jew ykun iddesti-

nata għal kwarantina stabbilita skond id-Deciżjoni 2000/666/KE, u li l-ghasafar huma akkumpanjati minn ċertifikat veterinarju skond il-mudell stipulat fl-Anness II, li jiċċertifika l-konformità mal-kundizzjonijiet sanitarji stabbiliti għall-annimali, fejn meħtieġ ibbażati fuq id-dikjarazzjoni tas-sidien skond il-mudell stipulat fl-Anness III.

5. Iċ-ċertifikati tas-saħħa ta' l-annimali skond il-Mudell 2 ta' l-Anness IV tad-Direttiva tal-Kunsill 90/539/KEE li jakkumpanjaw il-konsenji tal-flieles ta' ġurnata msemmija fil-paragrafu 2 (c) u (e) għandhom jinkludu l-kliem:

Il-konsenja tikkonforma mal-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni K(2006)597 finali.

6. Il-movimenti permessi fil-paragrafi 1 (a), 2 (a) u 3 (a) għandhom jiġu eżegwiti direttament, taħt kontroll uffiċjali. Għandhom jiġu awtorizzati biss wara li l-veterinarju uffiċjali jkun wettaq spezzjoni sanitarja ta' l-istabbiliment. Il-meżzi ta' trasport użati jridu jiġu mnaddfa u dizinfettati qabel u wara l-użu.

Artikolu 5

Derogi għall-bajd tat-tfaqqis

1. B'deroga mill-Artikolu 3 (1), l-Istat Membru milqut jista' jawtorizza l-bgħit ta' bajd tat-tfaqqis

a) miġbur fi stabbilimenti li fil-ġurnata li ngabar jinsabu fiż-żona ta' protezzjoni lejn maqfas dezinjat minn awtorità kompetenti; bil-kundizzjoni li l-bajd u l-imballaġġ tiegħu jiġu dizinfettati qabel ma jintbagħtu;

b) miġbur fi stabbilimenti li fil-ġurnata li ngabar jinsabu fiż-żona ta' sorveljanza lejn maqfas fl-Istat Membru milqut li hu dezinjat minn awtorità kompetenti, bil-kundizzjoni li l-bajd u l-imballaġġ tiegħu jiġu dizinfettati qabel ma jintbagħtu;

c) miġbur fi stabbilimenti li fil-ġurnata li ngabar jinsabu fiż-żona A barra miż-żona ta' sorveljanza jew fiż-żona B, u talanqas 10 km 'l bogħod minn kwalunkwe stabbiliment suspettat, lejn maqfas dezinjat fl-Istat Membru milqut, jew wara ftehim bejn l-awtoritajiet kompetenti, lejn maqfas dezinjat fi Stat Membru iehor jew pajjiż terz;

d) miġbur fi stabbiliment fiż-żona A barra miż-żona ta' protezzjoni jew dik ta' sorveljanza jew fiż-żona B li fih it-tjur ta' l-irziezet ġie ttestjat b'riżultat negattiv fi stħarriġ seroloġiku għall-influenza tat-tjur kapaċi li jindividwa 5 % prevalenza tal-marda b'livell ta' kunfidenza ta' talanqas 95 % u li t-traċċabilità tkun garantita, lejn imqafas fiż-żona A jew B jew barra minnhom;

2. Il-movimenti permessi fil-paragrafi 1 (a) għandhom jiġu eżegwiti direttament, taht kontroll uffiċjali u biss wara li veterinarju uffiċjali jkun wettaq spezzjoni sanitarja ta' l-istabbiliment u l-mezzi tat-trasport imnaddfa u diżinfestati qabel u wara l-użu.

3. L-ċertifikati tas-saħha ta' l-annimali skond il-Mudell 1 ta' l-Anness IV tad-Direttiva tal-Kunsill 90/539/KEE li takkumpanja konsenji ta' bajd tat-tfaqqis imsemmija fil-paragrafu 1 (c) u (d) lejn Stati Membri ohra għandhom jinkludu l-kliem:

Il-konsenja tikkonforma mal-kundizzjonijiet tas-saħha ta' l-annimali stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni K(2006)597 finali.

Artikolu 6

Derogi għal-laħam, laħam ikkapuljat, preparazzjonijiet tal-laħam u laħam isseparat mekkanikament u prodotti tal-laħam

1. B'deroga mill-Artikolu 3 (2), l-Istat Membru milqut għandu jawtorizza l-bghit ta'

a) laħam frisk minn tjur ta' l-irziezet, inkluz il-laħam mir-ratiti, imsemmija fl-Artikolu 4 (1) (a) u (b), jekk dak il-laħam huwa mmakmat b'marka ta' identifikazzjoni prevista mill-Anness II mad-Direttiva 2002/99/KE u hu mahsub għat-trasport lejn stabbiliment għal trattament kif rikjest għall-influenza tat-tjur fit-tabella 1(a), (b) jew (c) ta' l-Anness III ma' dik id-Direttiva;

b) laħam frisk mit-tjur, inkluz laħam minn ratiti, li joriġinaw fiż-żona A, barra miż-żona ta' protezzjoni u ż-żoni ta' sorveljanza matul il-15-il jum wara t-twaqqif tagħha, jew fiż-żona B, jew prodott minn tjur imsemmi fl-Artikolu 4 (1) (d) u prodott skond l-Anness II u t-Taqsimiet II u III ta' l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u kkontrollat skond it-Taqsimiet I, II, III, u l-Kapitolu V u VII tat-Taqsimi IV ta' l-Anness I mar-Regolament (KE) Nru 854/2004;

c) laħam ikkapuljat, preparazzjonijiet tal-laħam, laħam isseparat mekkanikament u prodotti tal-laħam li fihom laħam imsemmi fil-punt (b) u prodott skond it-Taqsimiet V u VI ta' l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004;

d) laħam frisk minn tjur ta' l-irziezet u tjur tal-kaċċa u bir-rix imrobbija, laħam ikkapuljat u preparazzjonijiet tal-laħam u laħam isseparat mekkanikament li fihom laħam bħal dan, miksub minn tjur ta' l-irziezet jew tjur tal-kaċċa u bir-rix imrobbija li joriġina fil-parti taż-żona A barra miż-żona ta' protezzjoni, miż-żona A jew iż-żona B fil-parti li fadal tat-territorju nazzjonali tiegħu ta', jekk laħam bħal dan:

i) ġie identifikat b'timbru tond hekk kif stipulat skond l-Artikolu 4 (2) tad-Direttiva 2002/99/KE fl-Anness IV għal din id-Deciżjoni; u

ii) inkiseb, tqatta', inhażen u ngarr separatament minn laħam frisk iehor minn tjur ta' l-irziezet jew tjur tal-kaċċa u bir-rix imrobbija mahsuba li jintbagħtu lejn Stati Membri ohra jew għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi; kif ukoll

iii) jintuża b'tali mod li jkun evitat li jiddaħhal fi prodotti tal-laħam jew preparazzjonijiet tal-laħam mahsuba li jit-qieghdu fis-suq fi Stati Membri ohra jew għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi, sakemm ma ġie sottopost għal trattament kif mehtieg għall-influenza tat-tjur speċifikat fit-tabella 1(a), (b) jew (c) ta' l-Anness III mad-Direttiva 2002/99/KE.

2. B'deroga mill-Artikolu 3 (2), l-Istat Membru milqut għandu jawtorizza l-bghit ta'

a) laħam frisk minn tjur tal-kaċċa selvaġġ bir-rix li joriġina miż-żona A jew miż-żona B, jekk dak il-laħam huwa mmakmat b'marka sanitarja prevista mill-Anness II għad-Direttiva 2002/99/KE u hu mahsub għat-trasport lejn stabbiliment għal trattament kif mehtieg għall-influenza tat-tjur fit-tabella 1(a), (b) jew (c) ta' l-Anness III għal dik id-Direttiva;

b) prodotti tal-laħam prodotti mil-laħam minn tjur tal-kaċċa selvaġġ bir-rix li joriġina miż-żona A jew miż-żona B sugġett għal trattament kif mehtieg għall-influenza tat-tjur fit-tabella 1(a), (b) jew (c) ta' l-Anness III għad-Direttiva 2002/99/KE;

c) laħam frisk mit-tjur tal-kaċċa selvaġġ bir-rix li joriġina minn barra ż-żona A u B u prodott fi stabbilimenti fiż-żona A jew żona B skond it-Taqsimi IV ta' l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u kkontrollat skond il-Kapitolu VIII tat-Taqsimi IV ta' l-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 854/2004;

d) laħam ikkapuljat, preparazzjonijiet tal-laħam, laħam isseparat mekkanikament u prodotti tal-laħam li fihom laħam imsemmi fil-punt (c) u prodott fi stabbilimenti li jinsabu fiż-żona A jew iż-żona B skond it-Taqsimiet V u VI ta' l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

3. L-Istat Membru milqut għandu jiżgura li l-prodotti msemmija fil-paragrafi 1(b), (c) u 2 (b), (c) (d) jiġu akkumpanjati minn dokumenti kummerċjali li jiddikjaraw li:

"Il-konsenja tikkonforma mal-kundizzjonijiet tas-saħha ta' l-annimali stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni K(2006)597 finali".

Artikolu 7

Derogi għall-bajd għall-konsum uman u prodotti tal-bajd

1. B'deroga mill-Artikolu 3(2), l-Istat Membru milqut jista' jawtorizza li jintbagħat il-bajd miġbur fi stabbilimenti fiż-żona ta' protezzjoni u dik ta' sorveljanza

a) għall-konsum uman lejn ċentru ta' imballaġġ deżinjat minn awtorità kompetenti, bil-kundizzjoni li jiġi ppakkjat f'imballaġġ li jista' jintrema u li l-miżuri meħtieġa fil-qasam tal-bijosigurtà jiġu applikati minn awtorità kompetenti;

b) lejn stabbiliment għall-produzzjoni ta' prodotti tal-bajd hekk kif stabbilit fil-Kapitolu II tat-Taqsima X ta' l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004 biex jiġu mmanigġjati u trattati skond il-Kapitolu XI ta' l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 852/2004;

c) għar-rimi skond ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002.

2. B'deroga mill-Artikolu 3 (2), il-bgħit lejn kwalunkwe destinazzjoni se jkun permess għal:

a) bajd għall-konsum uman miġbur fi stabbilimenti fiż-żona A, barra miż-żona ta' protezzjoni u dik ta' sorveljanza, jew fiż-żona B;

b) prodotti pastorizzati tal-bajd skond il-Kapitolu II tat-Taqsima X ta' l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

3. L-Istat Membru milqut għandu jassigura li l-konsenji ta' bajd għall-konsum mill-bniedem imsemmija fil-paragrafu 1 (a) jiġu akkumpanjati minn dokumenti kummerċjali li jiddikjaraw:

"Il-konsenja tikkonforma mal-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni K(2006)597 finali".

Artikolu 8

Derogi għall-prodotti sekondarji ta' l-annimali

1. B'deroga mill-Artikolu 3(2), l-Istat Membru milqut għandu jawtorizza:

a) li jintbagħtu miż-żona A jew miż-żona B prodotti sekondarji ta' l-annimali konformi mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu II (A), III (B), IV (A), VI (A u B), VII (A), VIII (A), IX (A) u X (A) ta' l-Anness VII, u l-Kapitolu II (B), III (II) (A) u VII (A) (1)(a) ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002;

b) li jintbagħat miż-żona B rix mhux ittrattat jew partijiet tar-rix mhux ittrattati skond il-Kapitolu VIII (A) (1) (a) ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, prodotti minn tjur ta' l-irziezet jew tjur tal-kaċċa bir-rix imrobbija;

c) li jintbagħat miż-żona A jew miż-żona B rix u partijiet tar-rix li ġew ittrattati b'kurrent ta' fwar, jew b'xi metodu ieħor li jassigura li ma jibqa' l-ebda patoġenu; prodotti minn tjur ta' l-irziezet jew tjur tal-kaċċa u bir-rix imrobbija;

2. L-Istati Membru milqut għandu jiżgura li l-prodotti msemmija fil-paragrafu 1 (b) u (c) ta' dan l-Artikolu jkunu akkumpanjati minn dokument kummerċjali, skond il-Kapitolu X ta' l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, li fil-punt 6.1 ta' dak id-dokument jistqarr li dawk il-prodotti jkunu ġew trattati b'kurrent ta' fwar jew b'xi metodu ieħor li jiżgura li ma jibqa' l-ebda patoġenu.

Madankollu, dak id-dokument kummerċjali ma għandux ikun rekwiżit għar-rix dekorattiv ipproċessat, ir-rix ipproċessat li jgħorru il-vjaġġaturi għall-użu personali tagħhom jew il-konsenji ta' rix ipproċessat miġbħuta lill-individwi privati għal finijiet mhux industrijali.

Artikolu 9

Kundizzjonijiet għall-movimenti

1. Fejn il-movimenti ta' l-annimali jew prodotti tagħhom kopert minn din id-Deċiżjoni huwa awtorizzati skond l-Artikoli 4, 5, 6, 7 u 8, l-awtorizzazzjoni għandha tkun ibbażata fuq valutazzjoni tar-riskju li ntemmet b'riżultat favorevoli mwettqa minn awtorità kompetenti, u għandhom jittiehdu l-miżuri kollha xierqa fil-qasam tal-bijosigurtà sabiex jiġi evitat it-tixrid ta' l-influenza tat-tjur.

2. Fejn il-bgħit, iċ-ċaqliq jew it-trasport tal-prodotti, li jirreferi għalihom il-paragrafu 1 huma awtorizzati skond l-Artikoli 5, 6, 7 jew 8, suġġetti għal kundizzjonijiet jew restrizzjonijiet ġustifikati, dawn għandhom jinkisbu, jiġu mmanigġjati, jiġu ttrattati, jinħażnu, u jiġu ttrasportati mingħajr ma tiġi compromessa l-qagħda sanitarja ta' l-annimali ta' prodotti oħra li jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha tas-saħħa ta' l-annimali għall-kummerċ, it-tqegħid fis-suq jew l-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi.

Artikolu 10

Konformità u informazzjoni

L-Istati Membri kollha għandhom jadottaw u jippubblikaw il-miżuri meħtieġa minnufih sabiex ikunu konformi ma' din id-Deċiżjoni. Għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni b'dan minnufih.

L-Istat Membru milqut għandu japplika dawk il-miżuri malli jkollu suspett raġonevoli tal-preżenza tal-virus ta' l-influenza tat-tjur b'patoġenicità għolja, partikolarment dak tas-sottotip H5N1 fit-tjur ta' l-irziezet.

L-Istat Membru milqut għandu jipprovdi regolarment lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bl-informazzjoni meħtieġa dwar l-epidemjoloġija tal-marda, u, fejn ikun xieraq, dwar il-miżuri addizzjonali ta' kontroll u sorveljanza u l-kampanji implimentati li jqajmu kuxjenza.

Artikolu 11

Destinatarju

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, it-22 ta' 2006.

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

Parti A

Iż-żona A kif imsemmija fl-Artikolu 2(1):

Kodiċi tal-pajjiż ISO	Stat Membru	Żona A	Data sakemm japplika

Parti B

Iż-żona B kif imsemmija fl-Artikolu 2 (2):

Kodiċi tal-pajjiż ISO	Stat Membru	Żona B	Data sakemm japplika

ANNEX II

Il-mudell taċ-ċertifikat għall-moviment ta' għasafar pets skond l-Artikolu 4 (4):

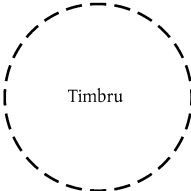
KOMUNITA' EWROPEA

Certifikat għall-kummerċ Intra Komunitarju

Parti I: Dettalji tal-kunsinna pprezentata	I.1. Kunsinnatur ☐ Isem Indirizz Kodici Postali		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza	I.2.a. Numru lokali ta' riferenza
			I.3. Awtorita Centrali kompetenti	
			I.4. Awtorita lokali kompetenti	
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodici Postali		I.6. Numru/I ta' dokumenti li jakkumpanjawhom	
			I.7.	
	I.8. Pajjiz ta' origini	Kodici ISO	I.9. Regjun ta' origini	Kodici
	I.10. Pajjiz ta' destinazzjoni	Kodici ISO	I.11. Regjun ta' destinazzjoni	Kodici
	I.12. Pajjiz ta' origini/Pajjiz ta' hsa Fond ☐ Korp approvat ☐ Ohrajn ☐ Isem Indirizz Kodici Postali		I.13. Post ta' destinazzjoni Fond ☐ Korp approvat ☐ Kwarantina ☐ Ohrajn ☐ Isem Indirizz Kodici Postali	
	I.14. Post ta' tghabija Kodici Postali		I.15. Data u hin ta' tluq	
	I.16. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vaxxel ☐ Vagun ☐ Vejjikolu tat-triq ☐ Ohrajn ☐ Identifikazzjoni:		I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodici Postali	
I.18. Speċi ta' annimal/Prodott		I.19. Kodici tal-Komodita (Kodici CN)		
		I.20. Numru/Kwantita		
I.21.		I.22. Numru ta' pakketti		
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill		I.24.		
I.25. Annimali ċertifikati/prodotti ċertifikati għal: Tghammir ☐ Pets ☐ Korp approvat ☐ Kwarantina ☐				
I.26. Tranżitu minn pajjiz terz Pajjiz terz Post ta' hruġ Post ta' dħul		I.27. Tranżitu minn Pajjiżi Membri Stat Membru Stat Membru Stat Membru		
Kodiċi ISO Kodiċi Numru tal-BIP unit:		Kodiċi ISO Kodiċi ISO Kodiċi ISO		
I.28.		I.29.		
I.30.				
I.31. Identifikazzjoni tal-prodotti ta' l-annimali Speċi (Isem xjentifiku) Sistema ta' identifikazzjoni Numru ta' identifikazzjoni Età Sess Kwantità				

STAT MEMBRU

Għasafar pets

II. Informazzjoni dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali
Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt ta': (<i>dahħal isem il-pajjiż</i>) niċċertifika li:			
Parti II: Ċertifikazzjoni	1.	Illum, fi żmien 48 siegħa jew l-aħħar jum ta' xogħol qabel ma jintbagħtu, l-għasafar deskritti fil-punt I.31 għaddew minn spezzjoni klinika u nstabu ħielsa minn sinjali ovvji ta' mard;	
	2.	L-għasafar jikkonformaw ma' talanqas waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin: [inżammew fil-post speċifikat fil-punt I.12 taht superviżjoni uffiċjali għal talanqas 30 jum qabel ma ntbagħtu u ġew imħarsa b'mod effettiv mill-kuntatt ma' għasafar oħra] ⁽¹⁾ <i>jew</i> [se jintbagħtu, kif indikat fil-punt I.13, fi stazzjon tal-kwarantina approvat skond l-Artikolu 3 ⁽⁴⁾ tad-Deċiżjoni 2000/666/KE] ⁽¹⁾	
	3.	Is-sid jew ir-rappreżentant tas-sid iddikjara li:	
	3.1.	L-għasafar se jkunu akkumpanjati waqt il-moviment tagħhom minn persuna li hija responsabbli għall-annimali.	
	3.2.	L-annimali mhumex maħsuba għal għanijiet kummerċjali.	
	3.3.	Waq t il-perjodu bejn l-ispezzjoni veterinarja ta' qabel il-moviment u t-tluq fattwali, l-għasafar se jibqgħu iżolati minn kull kuntatt possibbli ma' għasafar oħra.	
	[3.4.	L-annimali għaddew mill-iżolament ta' 30 jum ta' qabel il-moviment mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' għasafar oħra mhux koperti minn dan iċ-ċertifikat.] ⁽¹⁾	
	<i>jew</i> [3.4.	Għamilt arrangamenti għall-kwarantina ta' 30 jum ta' wara l-introduzzjoni fil-post tal-kwarantina ta', kif indikat f'punt I.13 taċ-ċertifikat.] ⁽¹⁾	
	<i>Noti</i> ⁽¹⁾ Hassar kif meħtieġ. ⁽²⁾ Iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem Fil-każ ta' trasport bil-baħar, il-validità hija mtawla biż-żmien għall-vjaġġ bil-baħar.		
	Veterinarju uffiċjali: Isem, (b' ittri kbar): _____ Kwalifika u titlu: _____ Data: _____ Firma _____ 		

ANNEX III

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tas-sid ta' l-ghasafar pets kif mehtieg mill-Artikolu 4 (4):

Jiena, is-sid (a)/ir-rappreżentant tas-sid ^(a) sottoskritt niddikjara li:

1. L-ghasafar se jkun akkumpanjat waqt il-moviment tagħhom minn persuna li hija responsabbli għall-annimali.
2. L-annimali mhumiex mahsuba għal għanijiet kummerċjali.
3. Waqt il-perjodu bejn l-ispezzjoni veterinarja ta' qabel il-moviment u t-tluq fattwali, l-ghasafar se jibqgħu iżolati minn kull kuntatt possibbli ma' ghasafar ohra.
4. L-annimali għaddew mill-iżolament ta' 30 jum ta' qabel il-moviment mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' ghasafar ohra mhux koperti minn dan iċ-ċertifikat. ^(a)
5. Għamilt arrangamenti għall-kwarantina ta' 30 jum ta' wara l-introduzzjoni fil-post tal-kwarantina ta'....., kif indikat f'punt I.13 ta' iċ-ċertifikat. ^(a)

.....
Data u post

.....
Firma

^(a) hassar kif mehtieg.

ANNEX IV

Id-dettalji tal-marka ta' identifikazzjoni li jirreferi għaliha l-Artikolu 6 (1) (d) (i):

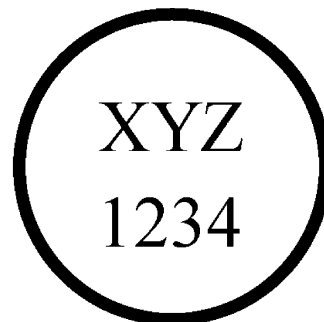
Kolor:

XYZ ^(a) = 8 mm

1234 ^(b) = 11 mm

Id-dijametru ta' barra taċ-ċirku = mhux inqas minn 30 mm

Il-hxuna tal-linja taċ-ċirku = 3 mm



^(a) tfisser il-kodiċi tal-pajjiż rilevanti previst fil-punt 6 tal-Parti B tat-Taqsima I ta' l-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 853/2004

^(b) tfisser in-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment li jirreferi għalih il-punt 7 tal-Parti B tat-Taqsima I ta' l-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 853/2004